



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 460

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Mărti, 31 mai 2005

### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE		ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
Decizia nr. 175 din 24 martie 2005 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, ale art. 10 alin. (3) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002, ale art. 9 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2004 nr. 507/2003, precum și cele ale art. 8 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2005 nr. 511/2004 .....	1-4	195. — Ordin al ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului pentru aprobarea Reglementării tehnice „Normativ privind proiectarea și execuția măsurilor de izolare fonică și a tratamentelor acustice în clădiri”, indicativ C 125-05 (revizuire C 125-1987) .....	4
		647. — Ordin al ministrului administrației și internelor pentru aprobarea Normelor metodologice privind elaborarea planurilor de urgență în caz de accidente în care sunt implicate substanțe periculoase .....	4-8

## DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 175

din 24 martie 2005

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, ale art. 10 alin. (3) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002, ale art. 9 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2004 nr. 507/2003, precum și cele ale art. 8 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2005 nr. 511/2004**

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Cristina Toma	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 12 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, ale art. 10 alin. (3) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002, precum și ale art. 9 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2004 nr. 507/2003, excepție ridicată de Edith-Susana Pascu în Dosarul nr. 1.975/2004 al Tribunalului Covasna.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Magistratul-asistent referă asupra cauzei și arată că Ministerul Justiției, în calitate de parte în proces, a depus la dosarul cauzei note scrise cu privire la inadmisibilitatea excepției de neconstituționalitate.

Președintele Curții Constituționale dispune să se facă apelul și în dosarele nr. 145D/2005, nr. 146D/2005, nr. 147D/2005, nr. 148D/2005, nr. 149D/2005, nr. 150D/2005, nr. 152D/2005, nr. 153D/2005, nr. 154D/2005, nr. 155D/2005, nr. 156D/2005, nr. 157D/2005, nr. 158D/2005, nr. 159D/2005, nr. 160D/2005, nr. 161D/2005 și nr. 162D/2005, care au ca obiect aceeași excepție de neconstituționalitate, ridicată în fața Tribunalului Covasna de Viorica Barabás în Dosarul nr. 1.976/2004, de Cseh Eva în Dosarul nr. 1.977/2004, de Judit Dombai în Dosarul nr. 1.978/2004, de Ildiko Fetes în Dosarul nr. 1.979/2004, de Kis Rita în Dosarul nr. 1.980/2004, de Monika Voiculescu în Dosarul nr. 1.981/2004, de Anna-Mária Gávay-Gáll în Dosarul nr. 1.983/2004, de Ildikó Csabai în Dosarul nr. 1.990/2004, de Kelemen Erika în Dosarul nr. 1.991/2004, de Olga Elisabeta Bakcsi în Dosarul nr. 1.992/2004, de Eva Tódor Boér în Dosarul nr. 1.984/2004, de Aurica Rusu în Dosarul nr. 1.985/2004, de Nicolina Ciulea în Dosarul nr. 2.006/2004, de Edit Cîrstian în Dosarul nr. 1.986/2004, de Nagy Margit în Dosarul nr. 1.987/2004, de Ildiko Olah Ghiurca în Dosarul nr. 1.988/2004 și de Erzsébet Simon în Dosarul nr. 1.989/2004.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Curtea, din oficiu, pune în discuție conexarea dosarelor, având în vedere obiectul identic al excepțiilor de neconstituționalitate ridicate.

Reprezentantul Ministerului Public este de acord cu conexarea cauzelor.

În temeiul art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, Curtea dispune conexarea dosarelor nr. 145D/2005, nr. 146D/2005, nr. 147D/2005, nr. 148D/2005, nr. 149D/2005, nr. 150D/2005, nr. 152D/2005, nr. 153D/2005, nr. 154D/2005, nr. 155D/2005, nr. 156D/2005, nr. 157D/2005, nr. 158D/2005, nr. 159D/2005, nr. 160D/2005, nr. 161D/2005 și nr. 162D/2005 la Dosarul nr. 144D/2005, care este primul înregistrat.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției ca inadmisibilă, arătând că dispozițiile Ordonanței de urgență nr. 177/2002 au abrogat prevederile Legii nr. 50/1996 care reglementau drepturile salariale ale magistraților și personalului de specialitate juridică asimilat acestora. De altfel, arată că, în cazul în care nu ar fi existat această cauză de inadmisibilitate, excepția ar fi fost neîntemeiată, întrucât drepturile salariale nu constituie un drept fundamental garantat de Constituție.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin încheierile din 10 februarie 2005, pronunțată în dosarele 1.975/2004, nr. 1.976/2004, nr. 1.977/2004, nr. 1.978/2004, nr. 1.979/2004, nr. 1.980/2004, nr. 1.981/2004, nr. 1.983/2004, nr. 1.990/2004, nr. 1.991/2004, nr. 1.992/2004, nr. 1.984/2004, nr. 1.985/2004, nr. 2.006/2004, nr. 1.986/2004, nr. 1.987/2004, nr. 1.988/2004 și nr. 1.989/2004, **Tribunalul Covasna a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, ale art. 10 alin. (3) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002, precum și ale art. 9 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2004 nr. 507/2003, excepție**

ridicată de Edith-Susana Pascu, Viorica Barabás, Cseh Eva, Judit Dombai, Ildiko Fetes, Kis Rita, Monika Voiculescu, Anna-Mária Gávay-Gáll, Ildikó Csabai, Kelemen Erika, Olga Elisabeta Bakcsi, Eva Tódor Boér, Aurica Rusu, Nicolina Ciulea, Edit Cîrstian, Nagy Margit, Ildiko Olah Ghiurca și Erzsébet Simon, făcând parte din personalul auxiliar de specialitate al instanțelor judecătorești, în cauze ce au ca obiect pretenții pentru drepturi salariale.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate**, autorii acesteia susțin că, potrivit art. 41<sup>1</sup> alin. (1) din Legea nr. 50/1996, introdus prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 83/2000, magistrații și celelalte categorii de personal salarizat, potrivit acestei legi, pe perioada concediului de odihnă, au dreptul, pe lângă indemnizația de concediu, și la o primă egală cu indemnizația brută sau cu salariul de bază brut din luna anterioară plecării în concediu. Acest drept legal nu a fost acordat în practică datorită faptului că aplicarea art. 41<sup>1</sup> din Legea nr. 50/1996 a fost suspendată prin legile bugetului de stat pe anul 2002, 2003 și 2004. Consideră că prin dispozițiile legale criticate a fost restrâns exercițiul dreptului legal la prima de concediu, fără a exista vreuna din situațiile prevăzute de art. 53 din Constituție, în care, prin lege, se poate restrânge exercițiul unor drepturi.

**Tribunalul Covasna** apreciază că dispozițiile legale criticate „nu sunt în contradicție cu prevederile Legii fundamentale, întrucât în speță nu este vorba de suspendarea unui drept constituțional, ci a unui drept instituit printr-o speță specială“.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

**Președintele Camerei Deputaților** consideră că, întrucât excepția de neconstituționalitate ridicată nu este motivată și în cuprinsul acesteia nu se indică prevederea sau principiul constituțional pe care dispozițiile legale indicate l-ar încălca, aceasta este inadmisibilă.

**Guvernul** consideră că excepția de neconstituționalitate ridicată privește dispoziții legale temporare, care au fost în vigoare în cursul anilor la care se referă. Întrucât, în conformitate cu prevederile art. 146 din Constituție și cu cele ale art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, Curtea Constituțională decide numai asupra unei legi sau ordonanțe ori a unei dispoziții dintr-o lege sau ordonanță în vigoare, apreciază că excepția este inadmisibilă. Invocă în acest sens jurisprudența Curții Constituționale, respectiv Decizia nr. 61/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 269 din 23 aprilie 2002, și Decizia nr. 283/2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 889 din 29 septembrie 2004.

**Avocatul Poporului** apreciază că, potrivit principiului anualității bugetului de stat, care este de natură constituțională, în conformitate cu prevederile art. 138 din Legea fundamentală, textele de lege criticate nu mai sunt în vigoare, astfel încât în cauză sunt incidente dispozițiile art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992. Invocă în acest sens jurisprudența Curții Constituționale, respectiv Deciziile nr. 21/2003, nr. 61/2002 și nr. 283/2004, și consideră că excepția de neconstituționalitate ridicată este inadmisibilă.

**Președintele Senatului** nu a comunicat punctul său de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate ridicată.

## CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, punctele de vedere ale Președintelui Camerei Deputaților, Guvernului și Avocatului Poporului, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, concluziile procurorului și dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 12 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 784 din 11 decembrie 2001, cele ale art. 10 alin. (3) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 863 din 29 noiembrie 2002, precum și cele ale art. 9 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2004 nr. 507/2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 853 din 2 decembrie 2003, dispoziții prin care s-a suspendat succesiv până la 31 decembrie 2004 acordarea primelor de concediu pentru toate categoriile de personal pentru care acest drept a fost prevăzut în legi speciale. Dispoziția referitoare la suspendarea acordării primei pentru concediul de odihnă a fost preluată și în Legea bugetului de stat pe anul 2005 nr. 511/2004, astfel încât obiect al excepției de neconstituționalitate îl constituie și dispozițiile art. 8 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2005 nr. 511/2004, care au următorul cuprins: „*Aplicarea prevederilor din actele normative în vigoare referitoare la primele ce se acordă cu ocazia plecării în concediul de odihnă, precum și a celor ale art. 32 alin. (2) din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, cu modificările ulterioare, se suspendă până la data de 31 decembrie 2005.*”

Autorii excepției susțin că dispozițiile legale criticate încalcă prevederile art. 53 din Constituție, care au următorul conținut: „*(1) Exercițiul unor drepturi sau al unor libertăți poate fi restrâns numai prin lege și numai dacă se impune, după caz, pentru: apărarea securității naționale, a ordinii, a sănătății ori a moralei publice, a drepturilor și a libertăților cetățenilor; desfășurarea instrucției penale; prevenirea consecințelor unei calamități naturale, ale unui dezastru ori ale unui sinistru deosebit de grav.*

*(2) Restrângerea poate fi dispusă numai dacă este necesară într-o societate democratică. Măsura trebuie să fie proporțională cu situația care a determinat-o, să fie aplicată în*

*mod nediscriminatoriu și fără a aduce atingere existenței dreptului sau a libertății.*”

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea Constituțională reține următoarele:

Dispozițiile art. 12 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, cele ale art. 10 alin. (3) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002, precum și cele ale art. 9 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2004 nr. 507/2003 nu mai sunt în vigoare, având în vedere că legile bugetului de stat sunt anuale, în conformitate cu prevederile art. 138 din Constituție, astfel încât excepția de neconstituționalitate a acestora urmează a fi respinsă ca inadmisibilă.

În ceea ce privește dispozițiile art. 8 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2005 nr. 511/2004, autorii excepției de neconstituționalitate consideră, în mod greșit, că anumite drepturi acordate temporar pentru unele categorii de persoane (demnitari și salariați) au același regim juridic ca și drepturile și libertățile fundamentale consacrate de Constituție.

De altfel, asupra constituționalității dispozițiilor criticate, prin raportare la prevederile art. 53 din Constituție, Curtea Constituțională s-a pronunțat prin numeroase decizii, prin care a respins ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate. Astfel, de exemplu, în Decizia nr. 26 din 20 ianuarie 2005, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 216 din 15 martie 2005, Curtea a arătat că „Beneficiul unor drepturi salariale suplimentare, cum este și prima de concediu, nu constituie un drept constituțional fundamental, iar prevederile art. 53 din Constituție nu sunt incidente în privința reglementării lor. În consecință, legiuitorul este în drept să le acorde, să le modifice ori să înceteze acordarea lor, precum și să stabilească perioada în care le acordă. De altfel, aplicând acest principiu, legiuitorul a înțeles ca prin prevederile art. 50 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 177/2002 să abroge toate dispozițiile Legii nr. 50/1996 referitoare la salarizarea și alte drepturi ale magistraților și personalului de specialitate juridică asimilat, astfel că prevederile art. 41<sup>1</sup> alin. (1) din Legea nr. 50/1996 și-au încetat aplicarea cu privire la aceste categorii de persoane încă de la data intrării în vigoare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 177/2002”.

Întrucât nu au intervenit elemente noi de natură să justifice schimbarea jurisprudenței Curții Constituționale, cele statuate în deciziile anterioare își mențin valabilitatea și în prezenta cauză, astfel încât excepția de neconstituționalitate invocată urmează să fie respinsă ca neîntemeiată.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

1. Respinge, ca fiind inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, ale art. 10 alin. (3) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002, precum și ale art. 9 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2004 nr. 507/2003, excepție ridicată în fața Tribunalului Covasna de Edith-Susana Pascu în Dosarul nr. 1.975/2004, de Viorica Barabás în Dosarul nr. 1.976/2004, de Cseh Eva în Dosarul nr. 1.977/2004, de Judit Dombai în Dosarul nr. 1.978/2004, de Ildiko Fetes în Dosarul nr. 1.979/2004, de Kis Rita în Dosarul nr. 1.980/2004, de Monika Voiculescu în Dosarul nr. 1.981/2004, de Anna-Mária Gávay-Gáll în Dosarul nr. 1.983/2004, de Ildikó Csabai în Dosarul nr. 1.990/2004, de Kelemen Erika în Dosarul nr. 1.991/2004, de Olga Elisabeta Bakcsi în Dosarul nr. 1.992/2004, de Eva Tódor Boér în Dosarul nr. 1.984/2004, de Aurica Rusu în Dosarul

nr. 1.985/2004, de Nicolina Ciulea în Dosarul nr. 2.006/2004, de Edit Cîrstian în Dosarul nr. 1.986/2004, de Nagy Margit în Dosarul nr. 1.987/2004, de Ildiko Olah Ghiurca în Dosarul nr. 1.988/2004 și de Erzsébet Simon în Dosarul nr. 1.989/2004.

2. Respinge, ca fiind neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (7) din Legea bugetului de stat pe anul 2005 nr. 511/2004, excepție ridicată de aceleași părți în aceleași dosare ale Tribunalului Covasna.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 24 martie 2005.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Cristina Toma**

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL TRANSPORTURILOR, CONSTRUCȚIILOR ȘI TURISMULUI

### O R D I N

#### **pentru aprobarea Reglementării tehnice „Normativ privind proiectarea și execuția măsurilor de izolare fonică și a tratamentelor acustice în clădiri“, indicativ C 125-05 (revizuire C 125-1987)**

În conformitate cu art. 38 alin. 2 din Legea nr. 10/1995 privind calitatea în construcții, cu modificările ulterioare, în temeiul art. 2 pct. 45 și al art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 412/2004 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, cu modificările și completările ulterioare, având în vedere Procesul-verbal de avizare nr. 22 din 13 decembrie 2004 al Comitetului tehnic de specialitate — CTS 12,

**ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Reglementarea tehnică „Normativ privind proiectarea și execuția măsurilor de izolare fonică și a tratamentelor acustice în clădiri“, indicativ C 125-05 (revizuire C 125-1987), elaborată de Institutul de Cercetări pentru Echipamente și Tehnologii în Construcții — ICECON — S.A. București, prevăzută în anexa\*) care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și intră în vigoare în termen de 30 de zile de la data publicării.

Art. 3. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin, Ordinul Institutului Central de Cercetare, Proiectare și Directivare în Construcții nr. 28/1987 pentru aprobarea reglementării tehnice „Normativ privind proiectarea și executarea măsurilor de izolare fonică și a tratamentelor acustice în clădiri“, indicativ C 125-1987, publicat în Buletinul Construcțiilor nr. 3/1987, precum și orice alte dispoziții contrare își încetează aplicabilitatea.

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,  
**Gheorghe Dobre**

București, 15 februarie 2005.  
Nr. 195.

\*) Anexa se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 460 bis în afara abonamentului, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial“, București, șos. Panduri nr. 1.

MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR

### O R D I N

#### **pentru aprobarea Normelor metodologice privind elaborarea planurilor de urgență în caz de accidente în care sunt implicate substanțe periculoase**

În conformitate cu prevederile art. 24 alin. (1) lit. f) din Legea nr. 481/2004 privind protecția civilă și ale art. 11 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 95/2003 privind controlul activităților care prezintă pericole de accidente majore în care sunt implicate substanțe periculoase,

în temeiul art. 9 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 63/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Administrației și Internelor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 604/2003, cu modificările ulterioare,

**ministrul administrației și internelor** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Normele metodologice privind elaborarea planurilor de urgență în caz de accidente în care sunt implicate substanțe periculoase, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Inspectoratul General pentru Situații de Urgență din cadrul Ministerului Administrației și Internelor va

monitoriza îndeplinirea prevederilor prezentului ordin.

Art. 3. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării. Începând cu aceeași dată se abrogă orice reglementări contrare.

p. Ministrul administrației și internelor,

**Anghel Andreescu,**

secretar de stat

București, 16 mai 2005.

Nr. 647.

*ANEXĂ*

## NORME METODOLOGICE

**privind elaborarea planurilor de urgență în caz de accidente în care sunt implicate substanțe periculoase**

### CAPITOLUL I

#### Dispoziții generale

Art. 1. — Normele metodologice privind elaborarea planurilor de urgență în caz de accidente în care sunt implicate substanțe periculoase, denumite în continuare *norme metodologice*, se aplică în cadrul obiectivelor care îndeplinesc condițiile prevăzute în anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 95/2003 privind controlul activităților care prezintă pericole de accidente majore în care sunt implicate substanțe periculoase, precum și în cadrul agenților economici de stat sau privați care produc, prelucrează, manipulează, depozitează și utilizează substanțe toxice, inflamabile sau explozive, care pot produce poluări, incendii, explozii, avarii ori accidente chimice cu impact asupra vieții, proprietății și factorilor de mediu atât pe amplasamentul obiectivului, cât și în afara acestuia.

Art. 2. — (1) Scopul elaborării prezentelor norme metodologice constă în stabilirea unei concepții unitare de întocmire a planurilor de urgență atât la nivelul titularilor de activități potențial generatoare de accidente majore în care sunt implicate substanțe periculoase, cât și la nivelul autorităților publice locale care au responsabilități de acțiune în astfel de situații.

(2) Prezentele norme metodologice vor asigura cadrul juridic, organizatoric și funcțional în vederea planificării și executării măsurilor specifice, pentru activitățile care prezintă pericole de accidente majore în care sunt implicate substanțe periculoase la obiectivele identificate de autoritățile teritoriale de protecție a mediului și cele de protecție civilă, conform reglementărilor legale în vigoare.

(3) În sensul prezentului ordin, prin *autoritatea centrală pentru protecție civilă* se înțelege Inspectoratul General pentru Situații de Urgență, iar prin *autoritatea teritorială pentru protecție civilă* se înțelege inspectoratul pentru situații de urgență județean sau Inspectoratul pentru Situații de Urgență al Municipiului București.

Art. 3. — În conformitate cu prevederile prezentelor norme metodologice se întocmesc următoarele tipuri de planuri de urgență:

- plan de urgență internă;
- plan de urgență externă.

Art. 4. — (1) Planurile de urgență prevăzute la art. 3 se adaptează în funcție de specificul fiecărui obiectiv, de tipurile de accidente potențiale, de felul și de cantitățile substanțelor periculoase, de organizarea administrativ-teritorială și de condițiile de mediu.

(2) Principalele tipuri de evenimente în care sunt implicate substanțe periculoase, pentru care se întocmesc planuri de urgență, sunt:

- emisii de substanțe periculoase;
- avarii;
- accidente chimice majore;
- incendii;
- explozii.

### CAPITOLUL II

#### Planul de urgență internă

Art. 5. — (1) Planul de urgență internă se elaborează în scopul planificării măsurilor specifice pentru reducerea riscului asupra sănătății angajaților, calității factorilor de mediu și integrității bunurilor materiale, în caz de evenimente în care sunt implicate substanțe periculoase, produse pe amplasamentul unor obiective — sursă de risc chimic, incendiu, explozii și poluări.

(2) Planul prevăzut la alin. (1) are la bază identificarea riscurilor potențiale specifice, precum și procedurile de răspuns în vederea asigurării:

- informării oportune a titularilor de activități, angajaților, populației și autorităților publice locale;
- pregătirii personalului cu funcții de decizie, a angajaților și a forțelor de intervenție;
- intervenției de urgență, în mod organizat și într-o concepție unitară, pentru prevenirea, limitarea și înlăturarea consecințelor;

- refacerii și reabilitării factorilor de mediu;
- reluării în condiții normale a activităților de producție.

Art. 6. — (1) Elaborarea planurilor de urgență internă se realizează de către titularii de activități cu pericol potențial de producere a unor evenimente generate de substanțe periculoase, în cantități egale sau mai mari decât cele

prevăzute în anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 95/2003.

(2) Organul tehnic care coordonează elaborarea planului de urgență internă este compartimentul de protecție civilă.

(3) Planul de urgență internă se întocmește în două exemplare, dintre care un exemplar se păstrează la dispeceratul obiectivului sau la ofițerul de serviciu, iar celălalt exemplar, de către inspectorul de protecție civilă al obiectivului.

(4) Procesul de elaborare a planului de urgență internă se bazează pe informațiile conținute în raportul de securitate al obiectivului, elaborat potrivit art. 8 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 95/2003.

(5) Termenele de elaborare a planurilor de urgență internă sunt:

a) pentru obiectivele noi și pentru obiectivele existente care suferă modificări importante, înainte de începerea funcționării acestora în noile condiții;

b) pentru obiectivele existente, în termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentelor norme metodologice.

Art. 7. — (1) Planul de urgență internă, aprobat de către titularul activității, se prezintă spre avizare autorităților teritoriale pentru protecție civilă, precum și celorlalte autorități abilitate, în funcție de specificul obiectivului.

(2) Verificarea planurilor de urgență internă se efectuează de către personal atestat de autoritatea centrală de protecție civilă, numit prin ordin de zi pe unitate.

(3) Avizul prevăzut la alin. (1) se eliberează sub semnătura șefului inspectoratului pentru situații de urgență județean.

Art. 8. — (1) Planul de urgență internă se va distribui după cum urmează:

- două exemplare originale — la titularul de activitate;
- o copie — la autoritatea teritorială de protecție civilă;
- o copie — la autoritatea teritorială de protecție a mediului.

(2) Extrase din planul de urgență internă se vor distribui autorităților publice care l-au avizat, forțelor de intervenție interne și externe care au misiuni de acțiune pe amplasament, precum și vecinilor ce pot fi afectați în cazul producerii unui accident.

(3) Responsabilitatea distribuirii planului de urgență internă revine inspectorului de protecție civilă.

(4) Planul de urgență internă va cuprinde o listă de distribuție a exemplarelor originale, copiilor și extraselor.

Art. 9. — (1) Responsabilitatea actualizării planului de urgență internă revine inspectorului de protecție civilă al obiectivului, această activitate realizându-se anual sau ori de câte ori apar modificări, astfel:

- schimbarea unor persoane cu responsabilități în schema generală de răspuns la urgențe;
- schimbarea adreselor/numerelor de telefon, fax, telex etc.;
- modificări în situațiile cu necesarul de resurse umane și materiale, cu acordul titularului de activitate;
- modificări în programul de instruire-pregătire.

(2) Revizuirea planului de urgență internă se realizează la intervale de cel mult 3 ani sau la solicitarea autorităților teritoriale de protecție civilă, pe baza modificărilor produse în:

- caracteristicile surselor de risc;
- structura economică a obiectivului;
- realizarea cooperării;
- concepția aplicării planului.

(3) După fiecare actualizare și revizuire modificările sunt transmise prin grija inspectorului de protecție civilă tuturor celor cărora li s-a distribuit planul sau extrasul de pe acesta.

Art. 10. — (1) Planul de urgență internă va fi testat și evaluat prin exerciții organizate de către titularul activității.

(2) Înainte de executarea exercițiilor se asigură actualizarea sau, după caz, revizuirea planului de urgență internă, precum și antrenamente parțiale cu personalul de decizie și cu forțele de intervenție.

(3) Pregătirea exercițiilor și antrenamentelor se execută pe baza unui grafic întocmit de inspectorul de protecție civilă, avizat de compartimentele de specialitate ale obiectivului și de autoritatea teritorială de protecție civilă și aprobat de titularul activității.

(4) Anual se va executa cel puțin câte un exercițiu pentru fiecare tip de eveniment în care sunt implicate substanțe periculoase, precum incendiu, explozie, avarie, accident chimic, emisie de substanțe periculoase.

(5) Exercițiile și antrenamentele cu scenarii care presupun efecte în afara amplasamentului se vor organiza și desfășura cel puțin o dată la 3 ani.

(6) Evaluarea planului de urgență internă se realizează după executarea exercițiilor prevăzute la alin. (1), pe baza concluziilor și rapoartelor prezentate de personalul special angrenat în acest scop, câte un exemplar din raportul de evaluare fiind transmis autorităților teritoriale de protecție civilă și celor de protecție a mediului.

Art. 11. — Structura-cadru a planului de urgență internă este prevăzută în anexa nr. 1.

### CAPITOLUL III

#### Planul de urgență externă

Art. 12. — (1) Planul de urgență externă se elaborează în scopul planificării într-o concepție unitară a măsurilor necesare pentru protecția vieții, proprietății și a calității factorilor de mediu din afara amplasamentelor obiectivelor, în caz de accident major, în care sunt implicate substanțe periculoase.

(2) Planul de urgență externă urmărește:

- a) realizarea în timp scurt, în mod organizat și într-o concepție unitară a măsurilor și acțiunilor de protecție și intervenție în caz de accident major;
- b) reducerea impactului asupra sănătății populației din jurul amplasamentului asupra calității factorilor de mediu și integrității bunurilor materiale;
- c) informarea și alarmarea oportună a populației;
- d) planificarea modalităților de evacuare a populației expuse riscului în situații de urgență;
- e) stabilirea procedurilor de acțiune a forțelor de intervenție din afara amplasamentului.

Art. 13. — (1) Autoritățile teritoriale pentru protecție civilă elaborează planuri de urgență externă pentru fiecare obiectiv cu pericol potențial de producere a unor evenimente generate de substanțe periculoase, în cantități egale sau mai mari decât cele prevăzute în anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 95/2003.

(2) Planul de urgență externă se va elabora în două exemplare, dintre care unul se va păstra la titularul activității, iar celălalt la centrul operațional al inspectoratului județean/al municipiului București pentru situații de urgență.

(3) În procesul de elaborare a planului de urgență externă autoritatea teritorială de protecție civilă va consulta autoritățile administrației publice locale, structurile

deconcentrate ale ministerelor cu responsabilități de intervenție la accidente majore, populația din zonele de risc, precum și institutele de cercetare și de învățământ.

(4) Planul de urgență externă se elaborează ținându-se seama de informațiile cuprinse în raportul de securitate și de reglementările legale privind prevenirea accidentelor majore.

(5) Termenele de elaborare a planului de urgență externă sunt:

a) pentru obiectivele noi și pentru obiectivele existente care suferă modificări importante, înainte de începerea funcționării acestora;

b) pentru obiectivele existente, în termen de 9 luni de la data intrării în vigoare a prezentelor norme metodologice.

Art. 14. — (1) Planul de urgență externă se aprobă de prefect, după avizarea acestuia de către autoritățile teritoriale de poliție, jandarmi, de protecție a mediului, inspectia muncii, sănătate publică, precum și de alte autorități abilitate, după caz, potrivit specificului obiectivului.

(2) Aprobarea și avizul prevăzute la alin. (1) se consemnează, sub semnătură, pe prima pagină a planului de urgență externă de către șefii fiecărei instituții abilitate.

Art. 15. — (1) Planul de urgență externă se va distribui după cum urmează:

a) un exemplar original se va păstra în cadrul centrului operațional al inspectoratului județean/al municipiului București pentru situații de urgență;

b) un exemplar original — la președintele comitetului județean pentru situații de urgență;

c) o copie — la autoritatea centrală de protecție civilă.

(2) Extrase din planul de urgență externă se vor distribui tuturor autorităților publice locale de specialitate cu sarcini de intervenție, precum și autorităților administrației publice locale dispuse în zonele de planificare la urgență.

(3) Responsabilitatea distribuirii planului de urgență externă revine autorității teritoriale de protecție civilă.

(4) Planul de urgență externă va cuprinde o listă de distribuție a exemplarelor originale, copiilor și extraselor.

Art. 16. — (1) Planurile de urgență externă se actualizează, prin grija autorității teritoriale de protecție civilă, anual sau ori de câte ori apar modificări în ceea ce privește:

a) componența schemei de organizare la urgență;

b) adresele, numerele de telefon, fax;

c) modificările în situațiile cu necesarul de resurse umane și materiale;

d) modificările în programul de instruire-pregătire.

(2) Revizuirea planului de urgență externă se realizează la intervale de cel mult 3 ani, pe baza modificărilor produse în:

— caracteristicile surselor de risc;

— realizarea cooperării;

— concepția aplicării planului;

— structura așezărilor umane din zonele de risc.

(3) După fiecare actualizare și revizuire modificările sunt transmise, prin grija autorității teritoriale pentru protecție civilă, tuturor celor care sunt trecuți pe lista de distribuție a planului de urgență externă.

Art. 17. — (1) Planul de urgență externă va fi testat și evaluat prin exerciții și aplicații organizate de autoritățile teritoriale pentru protecție civilă, pe baza unui grafic aprobat de prefectul județului.

(2) Înainte de executarea exercițiilor se asigură actualizarea sau, după caz, revizuirea planului de urgență

externă, precum și antrenamente parțiale cu personalul de decizie și cu forțele de intervenție.

(3) Pentru asigurarea unei pregătiri adecvate a personalului cu atribuții de decizie și de intervenție vor fi organizate și desfășurate periodic mai multe tipuri de activități, astfel:

— exerciții de simulare în centrul operațional pentru situații de urgență;

— exerciții cu scenarii de urgență pe amplasament;

— exerciții cu scenarii de urgență în afara amplasamentului;

— antrenamente de specialitate la sală și în teren;

— aplicații de specialitate.

(4) Exercițiile cu scenarii care presupun efecte în afara amplasamentului se vor organiza și desfășura cel puțin o dată la 3 ani și vor fi, de regulă, corelate cu exercițiile organizate de titularul activității.

(5) Evaluarea planului de urgență externă se realizează după executarea exercițiilor și aplicațiilor, pe baza concluziilor și rapoartelor prezentate de personalul special angrenat în acest scop, un exemplar din raportul de evaluare fiind transmis la autoritatea centrală de protecție civilă.

Art. 18. — Structura-cadru a planului de urgență externă este prezentată în anexa nr. 2.

## CAPITOLUL IV

### Dispoziții finale

Art. 19. — Autoritatea centrală de protecție civilă va elabora, în termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentelor norme metodologice, un regulament cu proceduri operaționale specifice pentru organizarea și conducerea activităților de prevenire și combatere a consecințelor avariilor/accidentelor în care sunt implicate substanțele periculoase prevăzute în anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 95/2003.

Art. 20. — Titularul de activitate este obligat să furnizeze autorităților teritoriale pentru protecție civilă, în termenele prevăzute de reglementările legale în vigoare, toate informațiile necesare pentru elaborarea planului de urgență externă.

Art. 21. — Planurile de urgență internă și externă se pun în aplicare imediat de către titularul activității și, atunci când situația o impune, de către autoritățile teritoriale de protecție civilă, în următoarele situații:

a) când survine un accident major;

b) când survine un eveniment necontrolat care, prin natura sa, poate provoca un accident major.

Art. 22. — Pentru neschimbare, pe fiecare filă a planurilor de urgență internă și externă se aplică ștampila instituției sau a agentului economic care l-a elaborat.

Art. 23. — În vederea participării publicului la dezbaterile conținutului planurilor de urgență internă și externă, se vor organiza informări prin intermediul mass-media, expuneri, conferințe, dezbateri publice, pagini web și altele asemenea.

Art. 24. — Pentru întocmirea planurilor de urgență internă și externă, precum și a planurilor de protecție și intervenție se pot angaja persoane fizice sau juridice atestate, în condițiile legii.

Art. 25. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezentele norme metodologice.

**STRUCTURA-CADRU  
a planului de urgență internă**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Lista cu distribuția planului               | 8. Notificarea, informarea și alarmarea                |
| 2. Evidența actualizărilor și revizuirilor     | 9. Organizarea și conducerea acțiunilor de intervenție |
| 3. Cuprins                                     | 10. Comunicațiile                                      |
| 4. Generalități                                | 11. Logistica  |
| 5. Informații despre obiectiv                  | 12. Monitorizarea factorilor de mediu                  |
| 6. Identificarea și clasificarea evenimentelor | 13. Comunicarea cu mass-media și informarea publică    |
| 7. Clasificarea urgențelor                     | 14. Verificarea planului                               |

**STRUCTURA-CADRU  
a planului de urgență externă**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Lista cu distribuția planului                      | 12. Organizarea și conducerea acțiunilor de intervenție         |
| 2. Evidența actualizărilor și revizuirilor            | a) Proceduri specifice pentru fiecare formațiune de intervenție |
| 3. Cuprins  | b) Tabel-sinteză al forțelor de intervenție                     |
| 4. Generalități                                       | c) Acțiuni pe termen lung                                       |
| 5. Informații despre obiectiv                         | 13. Comunicațiile   |
| 6. Cadru general                                      | 14. Logistica   |
| 7. Organizarea centrului de coordonare a intervenției | 15. Monitorizarea factorilor de mediu                           |
| a) Schema de organizare                               | 16. Încetarea stării de alertă                                  |
| b) Tabel cu încadrarea funcțiilor                     | 17. Comunicarea cu mass-media și informarea publică             |
| 8. Identificarea și clasificarea evenimentelor        | 18. Verificarea planului  |
| 9. Clasificarea urgențelor                            |   |
| 10. Notificarea, informarea și alarmarea              |   |
| 11. Declararea și introducerea stării de alertă       |   |

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI – CAMERA DEPUTAȚILOR**

---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,  
 IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”

5<sup>9</sup>948368<sup>1</sup>017139<sup>1</sup>